
A Yasujiro OZU Film

Tokyo Story/Voyage à Tokyo

<<4K Digitally Restored DCP Available>>

(Original title: 東京物語 Tokyo Monogatari / 1953 / 2017 / 135 min / Black & White)

Director/ Réalisateur: Yasujiro OZU

Screenplay/ Scénario: Kogo NODA, Yasujiro OZU

Cast/ Interprètes: Chishu RYU, Chieko HIGASHIYAMA, Setsuko HARA, Haruko SUGIMURA,
So YAMAMURA, Kuniko MIYAKE, Kyoko KAGAWA, Eijiro TONO,
Nobuo NAKAMURA, Shiro OSAKA, Hisao TOAKE



©1953/2017 Shochiku Co., LTD

Introduction:

Ozu depicts the nuances of affection between an elderly couple and their adult children with his exquisitely moving and elegantly simple touch, beginning with two aging parents living in the small town of Onomichi in Hiroshima who pay a visit to their eldest son and daughter in Tokyo, in the hope of creating memories to cherish for the rest of their days. Location shooting took place in Onomichi, Osaka, Atami, and Tokyo. In Onomichi, Ozu studiously captures scenes of fishing boats passing through its harbor, rows of old dwellings, historic temples and stone monuments, and white-walled alleyways, while in Tokyo, he even takes the camera up to a back street laundry platform and into crowded downtown areas, conveying his subject matter without exaggeration or artifice.

Story:

Shukichi (Chishu Ryu) and Tomi (Chieko Higashiyama) set off on a trip to Tokyo, where two of their grown-up children live. The elderly couple have spent most of their lives in the small coastal town of Onomichi in Hiroshima, and hope their visit will be a memorable experience to cherish for the rest of their lives. However, once they arrive in the bustling metropolis, their eldest son and daughter prioritize maintaining their own lifestyles over spending quality time with their parents. Despite an initially amiable reception, Shukichi and Tomi sense an absence of sincere warmth, which makes them feel unwelcome and disappointed. They cut their stay short and return home. Before long, the son and daughter in Tokyo receive a telegram from their young sister Kyoko (Kyoko Kagawa) in Onomichi, informing them that their mother is critically ill.

Introduction:

Un couple de personnes âgées vivant dans la ville d'Onomichi située dans la région d'Hiroshima, décide d'aller rendre visite à leurs enfants qui habitent à Tokyo. Ozu va subtilement dévoiler au long du film les liens d'affections entre les parents d'un certain âge et leurs enfants devenus adultes. Et ce, avec une simplicité et une élégance propre au style épuré du grand maître du cinéma Japonais. Le film se déroule dans les villes d'Onomichi, Osaka, Atami et Tokyo, cependant ce sont principalement les allées et venues des bateaux de pêcheurs, l'alignement de vieilles maisons, les vieux temples et pagodes en pierre, et les allées de murs blancs d'Onomichi, ainsi que les lignes de linges suspendus et les embouteillages de Tokyo, que la caméra d'Ozu persiste à filmer.

Histoire:

Shukichi (Chishu Ryu) et Tomi (Chieko Higashiyama) décident d'entreprendre un voyage afin d'aller rendre visite à leurs enfants vivant à Tokyo. Ce couple de personnes âgées vivant à Onomichi depuis fort longtemps, s'imaginait faire un plaisant voyage. Cependant, lors de leur arrivée à Tokyo, leurs enfants préfèrent conserver leur style de vie, au détriment de la venue de leurs parents. Ainsi, l'hospitalité que ces derniers devraient observer vis-à-vis de leurs parents devient secondaire. Bien que dans un premier temps leurs enfants se soient montrés aimables à leur endroit, le couple va progressivement souffrir d'une solitude qui à terme deviendra pesante. De sorte que ledit couple s'en retourne chez lui plus tôt que prévu.